

	<p>TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  Soud prvního stupně Evropských společenství  DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  CÚIRT CHÉADCHÉIMENNA GCOMHPHOIBAL EORPACH  TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA</p>	<p>EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA  IL-QORT TAL-PRIMI INSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT</p>
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

## 99/06. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2006. december 12.

Az Elsőfokú Bíróság T-146/03. sz. ügyben hozott ítélete

*Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid, Federación Catalana de Estaciones de Servicio kontra az Európai Közösségek Bizottsága*

### **AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG MEGSEMISÍTI AZ ÜZEMANYAGÁRAK EMELKEDÉSÉT KÖVETŐEN SPANYOLORSZÁG ÁLTAL 2002-BEN A MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐK JAVÁRA ELFOGADOTT INTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ BIZOTTSÁGI HATÁROZATOT**

*A határozat nem megfelelően indokolt azon értékelés tekintetében, miszerint a kérdéses intézkedések nem minősülnek a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásoknak.*

Az Európai Közösségek Bizottsága 2002-ben fogadta el az üzemanyagárak emelkedését követően a mezőgazdasági szektor javára Spanyolország által végrehajtott intézkedésekre vonatkozó határozatot<sup>1</sup>. Az egyik intézkedés ettől fogva lehetővé teszi a szövetkezetek részére – különösen védett szövetkezeti státuszuk veszélyeztetése nélkül –, hogy bizonyos típusú üzemanyagokat értékesítsenek nem szövetkezeti tagoknak, anélkül hogy kötelesek lennének a szövetkezeti tagjaikkal megvalósított tevékenység összesített 50%-os korlátját betartani, és anélkül hogy saját jogi személyiségű jogalanyt kelljen létrehozniuk. A Bizottság úgy ítélte meg, hogy ez a szabály nem minősült a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak.

A felperesek, amelyek a madridi és katalán autonóm közösség területén található töltőállomások üzemeltetőit képviselik, a határozat megsemmisítése iránti keresetet terjesztettek az Elsőfokú Bíróság elé. Többek között arra hivatkoznak, hogy a szövetkezetekre vonatkozó adózási szabályok egyértelműen előnyösebbek, mint a más formájú gazdasági társaságokra vonatkozó szabályok, és úgy vélik, hogy a kérdéses intézkedések szelektívek.

<sup>1</sup> 2002. december 11-i 2003/293/EK határozat (HL 2003. L 111., 24. o.).

Az Elsőfokú Bíróság először is megjegyzi, hogy az állami támogatásokra vonatkozó ítélkezési gyakorlat értelmében a bizottsági határozat a felpereseket közvetlenül és személyükben érinti. Ennélfogva jogszerűen indíthatnak megsemmisítés iránti eljárást.

Az Elsőfokú Bíróság továbbá úgy ítéli meg, hogy a bizottsági határozat nem jelöli meg világosan és egyértelműen, melyek azok az indokok, amelyek alapján a mezőgazdasági szövetkezetekre alkalmazandó adózási szabályozás nem hoz létre állami támogatásokkal kapcsolatos kedvezményt. Egyrészt a határozat kifejezetten megállapítja, hogy a szövetkezetek – a társasági adón felül – a vagyónátruházási illetékek és a közokiratok kiállításának illetékei, az iparüzési adó, valamint az ingatlanadó tekintetében adókedvezményekben részesülnek. Másrészt pedig megjegyzi, hogy a megtámadott intézkedések nem minősülnek kedvezménynek, és ezért nem tekinthetők a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak.

Végül az Elsőfokú Bíróság megállapítja, hogy a bizottsági határozat nem tartalmaz semmiféle olyan tényezőt, amely lehetővé tenné a követett érvelés megértését, amely arra engedne következtetni, hogy a megtámadott intézkedések nem szelektívek, mivel azok a rendszer jellegénél és szerkezeténél fogva indokoltak.

Következésképpen az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a bizottsági határozat azon értékelés tekintetében nem megfelelően indokolt, miszerint a kérdéses intézkedések nem tekinthetők a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak. Az Elsőfokú Bíróság tehát úgy határoz, hogy a bizottsági határozatot meg kell semmisíteni.

**FONTOS: Az Elsőfokú Bíróság határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezés nyújtható be az Európai Közösségek Bíróságához.**

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti az Elsőfokú Bíróságot.*

*Elérhető nyelvek: ES, CS, DE, EN, FR, HU, PL, SK, SL*

*Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.*

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=T-146/03>

*Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.*

*További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.*

*Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*